

## Porównanie tłumaczeń Marka 1:29

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                                    | Treść                                                                                                    |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład<br>Textus Receptus<br>Oblubienicy | A zaraz ze zgromadzenia wyszedłszy przyszli do domu Szymona i Andrzeja z Jakubem i Janem                 |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                                    | A zaraz po wyjściu z synagogi przyszli wraz z Jakubem i Janem do domu Szymona i Andrzeja.* <sup>1)</sup> |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament<br>Popowski-Wojciechowski                 | I zaraz z synagogi wyszedłszy przyszedł do domu Szymona i Andrzeja z Jakubem i Janem.                    |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus<br>Oblubienicy                           | A zaraz ze zgromadzenia wyszedłszy przyszli do domu Szymona i Andrzeja z Jakubem i Janem                 |

---

<sup>1)</sup> <x>470 4:18</x>; <x>480 3:18</x>; <x>500 6:8</x>